

Eselá Dedena

2 Koloniko yai te fatili mate fatala pili la'ila'i Isalaela hewadi yai na boludi sa lau deli Babilon yai. Yaubada ena Luma Yelusalem yai sa faheyaya wa ya ota doha, hige ti ginauli. Eselá Bukana yai te fatili mate Diuda dodogadi haisa Babilon sa lau afulen na sa fuyo edi nu'u, Diuda be Yaubada Yelusalem yai, ena Luma sa ginauli fuyoi.

Eselá Bukana sa pei daili faihonai:

Pesia edi kin, Sailusi ya liba be Diuda edi pele bwa'ibwa'ina sa fuyo Diuda nu'una, mate Eselá peina 1 yo 2 yai sa uli.

Diuda dodogadi Yaubada ena Luma sa ginauli fuyoi yo Yaubada sa fadebasae fuyoi mate Eselá peina 3 ya lau 6 yai sa uli.

Boliman fisa mulidi yai, Diuda dodogadi haisa sa fuyo Yelusalem. Eselá peina 7 ya lau 10 yai sa uli.

3

Aba Antalasam sa Ginauli Fuyoi

Eselá 3:1-8

¹ Nawalahi fafaligigi-luwagana yai Isalaela dodogadi edi taon sa miyaidi. Mahudo'idi sa fa'oigogo Yelusalem yai.

² Habahim Diyosadaki natuna, Diyesuwa, falena tau antalasam yo Silitiyeli natuna, Selubabeli ma'ana boga sa fatubu antalasam aba angabuna sa ginauli Isalaela edi Yaubada

enehena. Bena ainiya GUYAU antalasam sa gabu. Laugagayo somo GUYAU ena peloweta Mose, ya uli mate sa falau watan.

³ Diuda dodogadi tau miya fata'i'ilidi mate sa 'wasabuvedi. In moho aba an'antallasam sa ginauli boda somo yai beyabeyana edi aba ginaulina, be amainiya lisina yai hwalahwala yo maimailafi ou'ouli antallasam sa angabu lau GUYAU lisina.

⁴ Habahim Mose laugagayo ya uli sa falau watan be an'angogona gwa'una sa ginauli. Lahai hesa - hesa antallasam sa gabudi ana nonoi yai.

⁵ Muliyai, Fuya Ou'ouli Ainauya sa ginaginaulidi mate sa ginaulidi yo Nawalahi Fwaufwau Antallasamna, GUYAU ena Mata'asi Lahaidi Tabudi Fafasinabodi mahudo'idi antallasamdi, yo hinaga Ainauya Ma Nuwa Ofifahidi sa Ledima Antallasamna, mate hinaga sa gabudi, GUYAU enehena.

⁶ GUYAU ena Dubu Tabuna aba fa'obiyona ume'ehudi hola hige ti toledi na ha'a antallasam sa angabu nawalahi fafaligigi-luwagana yai, lahai bwa'ibwa'ina yai.

⁷ Habahim Kin Sailusi, Diuda dodogadi ya falibadi be Dubu Tabuna sa ginauli fuyoi, ume'ehu tau pidipididi yo luma tau lau ginauli sa famaisadi. Sidon yo Taiya dodogadi adi kalahe, wain yo oliwe gilisina sa feledi, be oyagi sida haba ai Lebanon gabogabona sa fapouli lawen Diyopa nu'una. Pesia edi kin ya yaliyen doha.

⁸ Bolima fafaluwagana na nawalahi fafaluwagana yai, Diuda dodogadi edi fuyoma Yelusalem na mulina yai, sa fatubu GUYAU ena

Dubu Tabuna sa ginauli.

Tau paisowadi mate: Silitiyeli natuna,
Selubabeli yo Diyosadaki natuna, Diyesuwa
ma'adi boga, yo afa haidadi hahaisa: antalasang
tau gabugabudi, sulu Lewi dodogadi yo salumadi
mahudo'idi adi waiyunu sa lawedi Babilon sa
falau fayofayo'idi na sa fuyoma Yelusalem.

Sulu Lewi hewahewalidi edi bolima 20 yo ya
hasaen sa fasinabodi be paisowa sa ulu'uluwen.

6

Dubu Tabuna sa Fa'ofi yo Fatabuna

¹⁶ Habahim Isalaela dodogadi, tau antalasang,
sulu Lewi yo salumadi sa lawe hudo'iyedi nu'u
hesa yai na sa fuyoma Yelusalem mate Dubu
Tabuna sa fatabu ma nuwa lohohodi.

Buka Tabuna Tefadi
Mark, Acts, and selected excerpts of the Old
Testament in the Buhutu language of Papua New
Guinea

Buk Baibel long tokples Buhutu long Niugini

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Buhutu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-10-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 12 Dec 2025

b1271b11-d020-530e-9a26-058206609fc0